

www.BibleForChildren.org

San Mateo 8



Jee' gatē' hnē' jmī', gaḡee' goo' jaā' dsa' jee' jwī'
Caná, he' na' hēē' hwa' Galilea. Jee' ja' ma' hāā' choo'
Jesús. Jesús hī jnāāh' discípulo kyaay' gatēēyh' jnāāh'
jee' tē' jmī' ka'lāh'.



Ma' sa' gaļēē' jmih' mī'jēh' ma'āā' he' ma' hih' dsa',
gaļāh' choo' Jesús sīyh'. —Ma' dsa' go'te' jmih' mī'jēh' kih'
dsa'. Mah' gaļāh' chooy' sīyh' hī' ma' tāāh' kwa' be'jee'
ja': —Jmee' hnāh' lājē he' sīyh' hnāh'.



Mah' gajäh' Jesús sih' dsā hī ma' tääh'
kwa' be'jee' jā: —Kaah' jmī neh' läjë
mi'hyā nā. Mah' gajmeey' na'kah' na'dsëh'
läjë mi'hyā jā. Jāga' gajäh' Jesús sih'
dsā he': —Na' na', kyē mīh' mah'
go'kwëeh' dsā jæu' jmī'.
Hī läjā gajmeey'.



Hih' dsāj̄ūu' j̄m̄i' he', gāj̄ēēy' che' ll̄u' j̄m̄i' he' māla'
j̄m̄ih' m̄i'j̄eh'. N̄i sā ñeȳ hā tā ja' he' jā, māla' h̄i' ma'
kwa' be' h̄i' gāhw̄ēe' j̄m̄i'
jāba' ñe'. Mah' gāt̄ēe'
j̄ūu' j̄m̄i' kih' h̄i'
dsāj̄ēe' goo', mah'
gāsīyh: —Gāl̄āj̄ēe'
dsā kw̄ēeh̄ tōn̄e'
j̄m̄ih' m̄i'j̄eh' ll̄u'.



Ma^ˉla^ˉ ma^ˉh^ˉiyh^ˉ cha^ˉmiih^ˉ, ja^ˉga^ˉ kwëëyh' jmi^h' mi'jèh' he^ˉ
hwa^ˉga^ˉ mi^h. Pero hne^ˉ
ma^ˉna^ˉhøøh^ˉ jmi^h
mi'jèh' llu' mah' kwëëyh'
jee' lla^ˉga^ˉ.



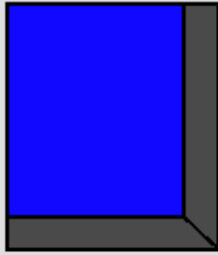
Jee' jwĥĥ Caná heĥ naĥheĥ hwa' Galilea ba' gajmee'
Jesús toĥnĥ heĥ juhĥgaaĥ jaĥ. Jee'
läjaĥ gamijnäayĥ hñiiy' haĥ
kooĥ jøøh' laay', hĥ läjëĥĥ
jnäh' discípulo kyaay',
chaĥga' miihĥ galädsoo'
dsĥĥ jnäh' kiyh'.



Maṅgëë' heṅ jaṅ, ñee' Jesús cha'neh' kih' Pee'. Jee' jaṅ
gaṅjëëy' ma'choo' Pee' na'kyaay' dsaayh' kyaah' Ilii.



Mah' gašooḥ' Jesús ma-gooȳ. Lächah' jā yahñ' Ilii' kiyh'. Gañooȳ jee' ma' kyaay' mah' gałøøy' jmeey' ta'he' kih' läjēē.



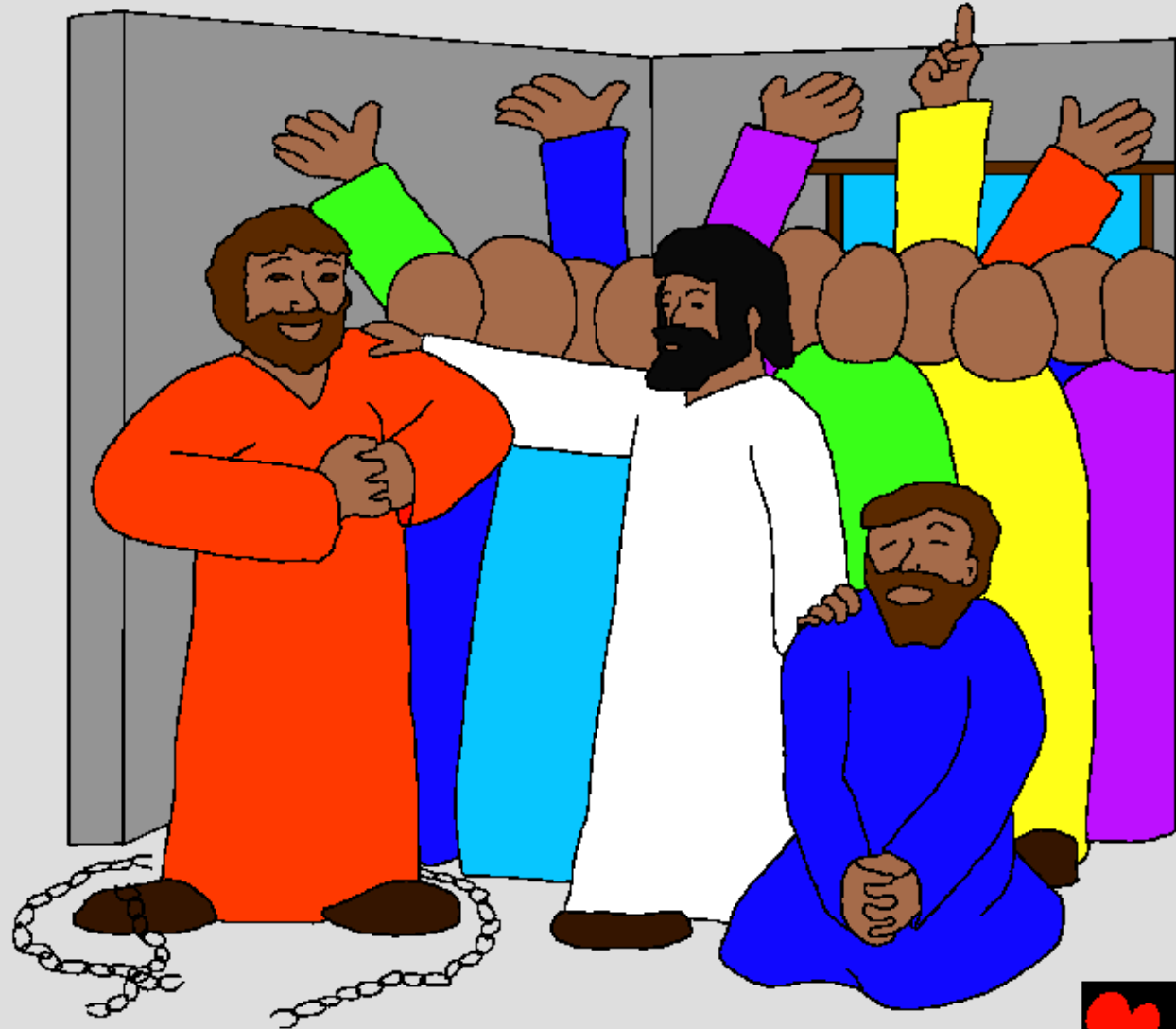
Ta gahloo'ja, lä ma' gahmäa` hyoo, na'nää' jwëë`
dsa na'jäa dsa dsaah' cha'në' Jesús hi läja`
na'jäay hi ma' kye`
jmi lle' hlih'. Jwëë`
dsa chaa jee' jwi`
ja na'nää', gakayh'
go te~ ho'hne.



Gāmihlää́ Jesús jwëë́ dsā hī́ ma' dsaah' kyaah' nāku'
nāngih' dsoo'. Hī́ gahwëëy' jwëë́ jmīlle' hlih' hī́ ma' jāā
dsā. Sā gākwa' Jesús jwë' ma' hlëeh' jmīlle' hlih', kih'
hē kyuu' bih' Jesús.



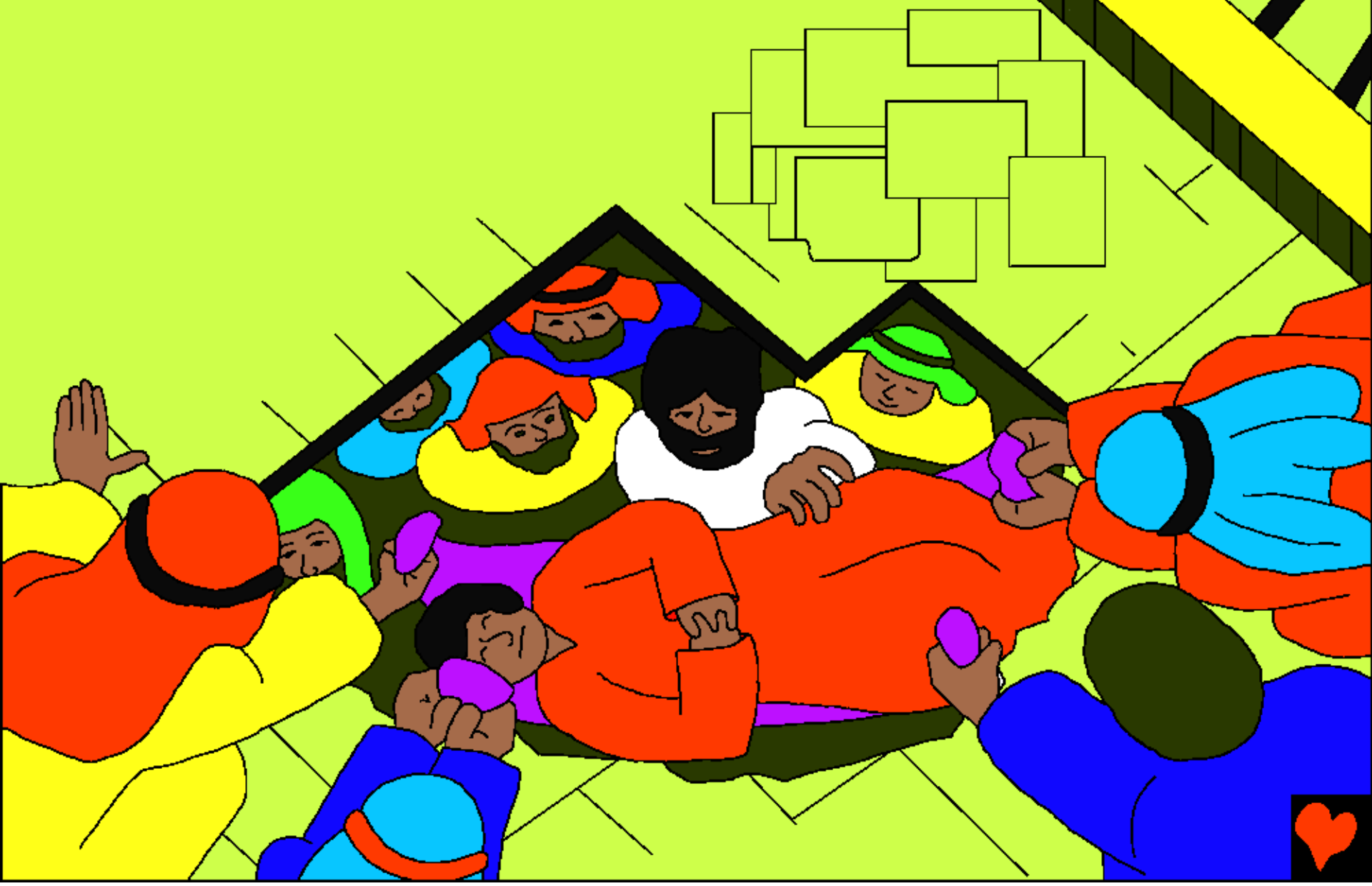
Hējā ma' jmeē dsā bī' hā lā jee' tēēy' suy' miih̄
sa' hm̄ih̄ kih' Jesús, kih' hē ma' hwēē be' kiyh' hē
kyaah' ma' mī hlāāy'
lājēē dsā.



Hor̃ jã gallañää' kyee' dsã jää̃ jaã hĩ dsaah'
hĩ sã liih' goõ tñ'.



Sā gāla' ma' dsa-nääy' chuh' kih'
Jesús, kih' he- ma-na-kah' dsa-.



Hējā gāwih̄ dsā he'gyuuh' hne'jā,
mah'gaññiyh' miih̄ ka'luu' hne'jee'
gya' Jesús Tājwë'jā,
gaññaay' dsādsaah'
he'lä ma'kyaay' jā
në' jii' kiyh'.



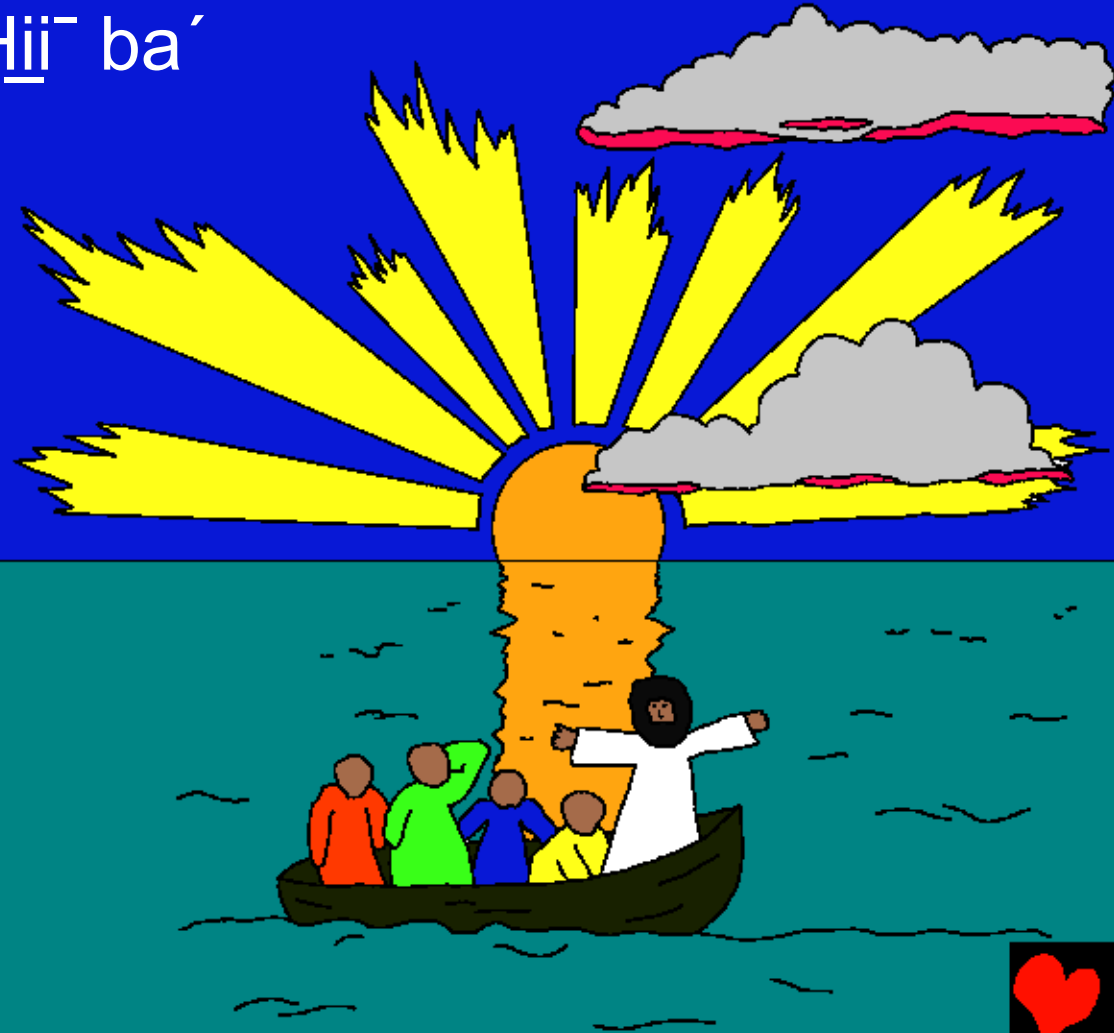
Ma' gajëë' Jesús ha- läkoo- dsoo' dsë' läjëë' dsa- he',
gajäh' säh' dsa- dsaah':
—Gyuu- kyaan, ma- na-
che' ba' dso' kye- kyah'.
Ja- ga' gajäh' Jesús
säh' hi- sa' lih' goo-
täh' he'. —Jnä' jwahn'
noo-, kii' jii' kyah',
gwaah- cha' neh'
kyah'.



Lä ma' gahe' Jesús neh' na' moo', gañøø' jnääh' discípulo
ko_jøh' kyaayh'. Ni juu' ga' sa' cha
ja' koo_ lle'tä', gahi' goo_
jwërte. Gahluh' jmi_ läjiih'
gahaa` neh' na' moo'.
Pero ma' na' gwii_ ba'
Jesús.



Mah' gāshiyh' jnāäh': —¿He-la' gah' hnäh'? Miih- go-te'
ba' dsoo'hoh' hnäh'. Ja-ga' gaño- Jesús, gajmeey' hih'
gajä'tii' Ile'hī gajmeey' hih' gajä'tii' jmi-. Läja- ba' gajä'
ti'sih' galäjä. Peer' gajëë' dsah' jnāäh',
mah' gajäh' jnāäh': —¿Hii- ba'
dsa- na-? Läkye-
Ile' kyaah' jmi-
næth' kiyh'.



'Jëeh' cha⁻miih⁻ hnää' Dio
läj_{ëë} dsa⁻ jmi⁻gyu[†], he⁻ja⁻ gak^{waay}
gyu[†] koo⁻ mää' kyaay', mah' läja⁻
läj_{ëë} hi⁻ jmee' dsoo' dsë' kiyh'
sa[†] heey', lächaay⁻ galäjä[†] joh'
jmi[†] cha⁻ ba'.



Romanos 3:23

jëeh´ lä´jëë´ ba´ dsa´ ma´jmee´ dso´kye´, ni´ ko´hi´pih´
sa´ na´jnäay´ ya´jwii´ kih´ Dio.

Romanos 6:23

Hi´jmee´ dso´kye´, juu´ bih´. He´ja´ na´ la´ lä´koo´
jñeey´. Pero he´ la´ kwa´ Dio, he´ja´jmee´ chaa´jne´ tää´
ta´ la´ kih´ Cristo Jesús Dsa´jøøh´ jnän´.

Hebreos 9:27

Lä´koo´ lle´ kih´ dsa´ jmi´gyuui´ la´, koo´ hä´ ba´ dsa´juuy´.
Ma´ngëë´ he´ja´, ja´ga´ lla´ Dio ta´ kiyh´.



Efesios 2:8,9

La' ga' hñah' ba' jne' kih' Dio he' ma'na'laa' jne' ta' la' kih' he' ma'dsoo' dsë' jne' kih' Jesús. Hi' ja' he' gwa' jnän` hñaan' he' ma'dsoo' dsë' jne'. He' la' ga' kwa' ba' Dio ja'. Hi' he' ma'na'laa' jne', ja' kih' he' ma'jme'e' jne' he' llu'. Heh' lä' ja' ni' ja'a' sa' le' jmää' hñii' jøøh'.

Romanos 10:9,10

He' ja', cher'mah' hñaah' jawah': "Jesús laa' Dsa'jøøh' kyaan'", hi' cher'mah' jmeeh' dsoo' hoh', Dio ga' chaayh' jee' kih' hi' na'juu', ma'laah' ba' hne'. Jëeh', kyaah' he' ma'dsoo' dsë' jne', hwëë' jne' lluu'. Hi' kyaah' he' jah' jne', Jesús he' laa' Dsa'jøøh' kyaan', lä' jwë' ja' ma'na'laa' ba' jne' ja'.



San Juan 3:16,17

'Jëeh' cha'miih' hnää' Dio lä'jëë' dsa' jmi'gyuu', he'ja'
ga'kwaay' gyuu' koo' mëë' kyaay', mah' lä'ja' lä'jëë'
hi' jmee' dsoo' dsë' kiyh' sa' heey', lä'chaay'
ga'lä'jë' joh' jmi' cha'ba'. Jëeh' sa' ga'chee' Dio
joo' jmi'gyuu' la' mah' taayh' dsa' dso'jwi'.
Ga'cheey' mah' ta'la' kiyh' lääy' dsa' jmi'gyuu' ba'.

1 Juan 5:11-13

He'la'ja'ju'dsoo' he'ga'kway': Ta'la' kih' Jooy' hi'
na'jiih', ga'jmeey' chaajne'tää'.
Hi'ma'heeh' kih' Jooy', lä'ma'chaay'ja'ba'. Pero hi'
sa'ma'heeh' kih' Jooy', sa'na'jnäay' kih' Dio.
Siin'lä'jë' he'la'kyah' hnäh' hi'ma'heeh' kih' Joo'
Dio, mah'lä'ñeh' hnäh' he'ma'chah'ba' hnäh'tää',
hi'mah'jmeeh'hnäh'dsoo' kih' Joo' Dio.



San Mateo 8-9; San Marco 1-2, 4;
San Lucas 4, 8; San Juan 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger; Lazarus
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Chinantec, Ozumacín Bible (chz) © 2003, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/CHZWBT/MAT/1>

©2024 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

